



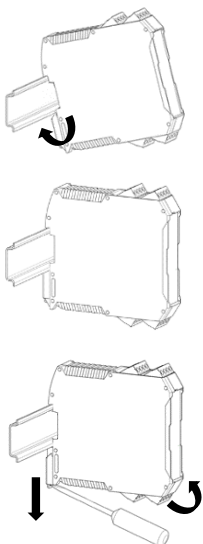


(I)	<p>⚠ Per installare e utilizzare in modo corretto e sicuro il modulo, è NECESSARIO consultare il manuale contenuto all'URL:</p>	 MR2  MR4
(EN)	<p>⚠ To guarantee a correct and safe installation and operation of the module, it is MANDATORY to consult the user manual contained at URL:</p>	
(FR)	<p>⚠ Pour installer et utiliser correctement et en sécurité le module, il est NECESSAIRE de consulter le manuel d'instruction qui est contenu à l'URL:</p>	
(D)	<p>⚠ Um das Modul korrekt und sicher zu installieren und zu verwenden, MÜSSEN Sie das unter der URL enthaltene Handbuch konsultieren:</p>	
(E)	<p>⚠ Para instalar y utilizar el módulo de forma correcta y segura, DEBE consultar el manual que se encuentra en la URL:</p>	

www.reersafety.com/it/en/products/safety-controllers

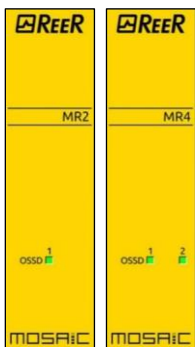
- (I) **CONTENUTO IMBALLO**
Modulo relè di sicurezza.
La presente guida di installazione.
- (EN) **PACKAGE CONTENTS**
Safety relay modules.
This quick installation guide.
- (FR) **CONTENUE DE L'EMBALLAGE**
Module de relais de sécurité.
Le présent guide d'installation.
- (D) **PACKUNGSINHALT**
Sicherheitsrelais-Modul.
Die vorliegende Installierungsanleitung.
- (E) **CONTENIDO DEL EMBALAJE**
Módulo de relé de seguridad.
La presente guía de instalación.

A) MONTAGGIO MECCANICO - MECHANICAL ASSEMBLY - MONTAGE MECANIQUE - BEFESTIGUNG - MONTAJE MECÁNICO



- ⚠ Le operazioni che seguono devono essere effettuate in assenza di alimentazione.
- (I) Fissare il modulo alla barra DIN premendolo delicatamente fino a sentire lo scatto del bloccaggio (agganciandolo prima in alto). Per rimuovere un modulo è necessario tirare verso il basso (utilizzando un cacciavite) il gancio di arresto posto sul retro del modulo; sollevare quindi il modulo dal basso e tirare.
- (EN) Do not apply power supply before carry out the following operations.
Fasten the module to the DIN rail. Press the unit gently until you feel it snap into place (hooking it at the top first). To remove a unit, use a screwdriver to pull down the locking latch on the back of the unit; then lift the unit upwards and pull.
- (FR) Les opérations suivantes doivent être effectuées en l'absence d'alimentation.
Montez le module sur la barre DIN en appuyant doucement sur le module jusqu'à ce que vous entendiez le verrouillage du module. (en les accrochant d'abord en haut).
Pour enlever un module, il faut tirer vers le bas (à l'aide d'un tournevis) le crochet d'arrêt situé à l'arrière du module; puis soulever le module par le bas et tirer.
- (D) Die im Anschluss beschriebenen Vorgänge müssen bei unterbrochener Stromversorgung ausgeführt werden.
Befestigen Sie das Modul auf der DIN-Hutschiene, indem Sie es vorsichtig nach unten drücken, bis es einrastet (zuerst oben einhängen).
Um das Modul zu entfernen, muss (unter Verwendung eines Schraubenziehers) der Sperrhaken auf der Rückseite des Moduls nach unten gezogen und dann das Modul von unten angehoben und nach oben gezogen werden.
- (E) Las siguientes operaciones se deben llevar a cabo con la alimentación cortada.
Enganche el módulo a la barra DIN presionandolo delicadamente hasta que escuche el bloqueo del módulo. (enganchándolos primero en la parte superior).
Para retirar un módulo es necesario tirar hacia abajo (utilizando un destornillador) el gancho de fijación presente en la parte trasera del mismo; luego, alzar el módulo desde abajo y tirar.

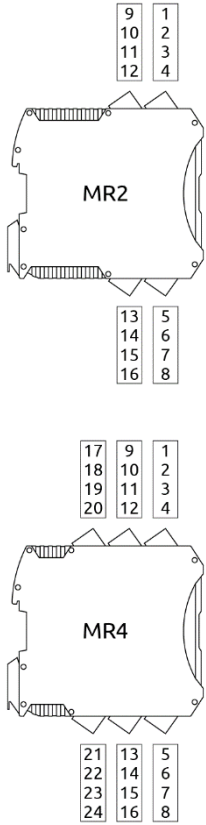
B) SEGNALAZIONI - STATUS INDICATORS - INDICATEURS - STATUSANZEIGEN - INDICADORES DE ESTADO



MEANING	LED		
	MR2	MR4	
	OSSD1	OSSD1	OSSD2
	GREEN	GREEN	GREEN
NORMAL OPERATION	ON with output activated		



C) MORSETTIERE - TERMINAL BLOCKS - BORNIERI - ANSCHLUSSKLEMMEN - TERMINALES



PIN	SIGNAL		TYPE	DESCRIPTION	OPERATION
	MR2	MR4			
1	24VDC	24VDC	-	24VDC power supply	-
4	GND	GND	-	0VDC power supply	-
5	OSSD1_A	OSSD1_A	Input	Control ZONE 1	PNP active high
6	OSSD1_B	OSSD1_B	Input		
7	FBK_K1_K2_1	FBK_K1_K2_1	Output	Feedback K1K2 ZONE 1	Normally closed EDM
9	A_NC1	A_NC1	Output	NC contact ZONE 1	Normally closed
10	B_NC1	B_NC1	Output		
13	A_NO11	A_NO11	Output	NO1 contact ZONE 1	Normally opened
14	B_NO11	B_NO11	Output		
15	A_NO12	A_NO12	Output	NO2 contact ZONE 1	Normally opened
16	B_NO12	B_NO12	Output		
11		A_NC2	Output	NC contact ZONE 2	Normally closed
12		B_NC2	Output		
17		OSSD2_A	Input	Control ZONE 2	PNP active high
18		OSSD2_B	Input		
19		FBK_K1_K2_2	Output	Feedback K1K2 ZONE 2	Normally closed EDM
21		A_NO21	Output	NO1 contact ZONE 2	Normally opened
22		B_NO21	Output		
23		A_NO22	Output	NO2 contact ZONE 2	Normally opened
24		B_NO22	Output		

Warning: 2 NC contacts to control external relays FBK (terminals 7 and 19) must be connected to 24 Vdc only. Never connect these terminals to higher voltage.

D) SCHEMA INTERNO - INTERNAL DIAGRAM - SCHÉMA INTERNE - INTERNES DIAGRAMM - DIAGRAMA INTERNO

